



Ариель Давидович
Абарбанель

**Пасхальная
агада.
Стихотворное
изложение**

Ариель Абарбанель

**Пасхальная агада.
Стихотворное изложение.**

«Издательские решения»

Абарбанель А. Д.

Пасхальная агада. Стихотворное изложение. / А. Д. Абарбанель —
«Издательские решения»,

ISBN 978-5-44-983826-1

Пасхальная агада — религиозное каноническое произведение, посвящённое порядку проведения еврейского религиозного праздника Песах (Пасха). Стихотворное изложение Пасхальной агады призвано в лирической форме передать содержание и порядок проведения пасхального Седера — порядка исполнения традиционных обрядных действий и произнесения благословений и молитв.

ISBN 978-5-44-983826-1

© Абарбанель А. Д.
© Издательские решения

Содержание

Конец ознакомительного фрагмента.

8

Пасхальная агада. Стихотворное изложение.

Ариель Давидович Абарбанель

© Ариель Давидович Абарбанель, 2020

ISBN 978-5-4498-3826-1

Создано в интеллектуальной издательской системе Ridero

Кеара – такое блюдо,
Не обычная посуда,
На него кладём карпас,
Харосет на этот раз,
Хазорет, яйцо, марор,
Начинаем разговор.

Вся еда – не просто так:
Символичен сей мигхаг¹:
Слёзы рабские и глина,
Жертва, как при Храме было,
И яйцо одно крутое,
Толкованье непростое:
Жизнь – цикличная она,
Повторяется сполна.

Три мацы на стол возложим,
И немножко занежем:
От того, что надо выпить,
Все четыре опрокинуть
Виноградного вина,
Чаши полные до дна.

Как невеста под фатой,
Стол пасхальный с кеарой,
Седер² можем начинать,
Об Исходе³ рассказать.

Но пред тем, как сесть за стол,
Вычищен быть должен пол,
Стены в доме всё вокруг,
Не жалеть при этом рук,
Ведь закваска эта – спесь,

¹ Минхаг – евр. «обычай»

² Седер – евр. «Порядок». Пасхальный Седер – порядок проведения праздника Песах.

³ Подразумевается исход еврейского народа из Египта.

В каждом, к сожалению, есть.
И поэтому раз в год
Столько с крошками хлопот.

И как обычно, у евреев,
С вопросом мы спешим скорее:
Чем отличается та ночь?
Сын задаёт вопрос и дочь.

Все четыре сына здесь,
Умный, наглый и простец,
Кто вопрос задать не может,
В мире все собрались тоже.

В другие ночи нет привычки,
Что-либо делать с нашей пищей,
А в эту ночь её макаем,
Два раза, смыслом облекая.

Во все другие ночи года,
Хамец⁴, мацу едим от рода,
А в эту ночь – одну мацу
Едим лишь только – почему?

Во все другие ночи – зелень,
Но горькую – в Исхода время,
Облокотившись как цари,
Проводим Седер до зари.

И на вопросы отвечаем,
Убогих, бедных привечаем,
И если «пятый сын⁵» средь нас,
Мы просвятим его тотчас.

И так к рассказу приступаем,
«Маггид⁶» вести мы начинаем.

В Египте были мы рабами,
У фараона в тяжкий час,
Но был Г-сподь Всевышний с нами,
Рукой своею вывел нас.

А если бы он нас не вывел?
Остались мы тогда рабы,
И наши дети, внуки с ними,

⁴ Хамец – квасное, в том числе хлеб и иные мучные изделия.

⁵ Подразумевается еврей, не знающий о традициях празднования Песаха.

⁶ Маггид – евр. «Повествование»

Рассказывать о том должны.

Богам чужим служили предки,
Сейчас Г-сподь приблизил вас,
На «берегу другом» издревле —
Йегошуа сказал в тот час.

Избрал Г-сподь наш Авраама,
По эрец⁷-Кнаан его водил,
Потомство множил, дал Ицхака,
Эйсаву гору дал Сеир.

А Якова, другого сына,
В Египет всей семьёй спустил,
Благословенна Б-жья сила,
Г-сподь срок рабства сократил.

И так сказал Б-г Аврааму:
В земле чужой, ты должен знать,
Потомки, став рабами Кнаана,
Свободу обретут опять.

⁷ Эрец – евр. «земля». Имеется ввиду земля народа Кнанеев.

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.